

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1963-1964

22 JANUARI 1964.

WETSVOORSTEL

tot aanvulling van de wet van 18 juni 1869 op de rechterlijke inrichting, wat het parketpersoneel betreft.

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Bij toepassing van het besluit van de Regent van 12 april 1950 kan het personeel der ministeries aanspraak maken op een toelage voor de uitoefening van hogere functies. Deze toelage wordt vanaf de negende maand vastgesteld ten belope van het bedrag van het verschil tussen de bezoldiging welke het personeelslid zou genieten in de graad van de voorlopig uitgeoefende functie en de bezoldiging welke het geniet in zijn werkelijke graad.

De griffiers van de Rechterlijke Macht en het personeel van de griffies van hoven en rechtbanken kunnen op grond van de wet van 3 april 1953, gewijzigd bij deze van 10 juni 1955, afgevaardigd worden tot een hogere functie en genieten de wedde en vergoedingen, verbonden aan het ambt dat zij dientengevolge waarnemen.

Daarentegen is er voor het parketpersoneel geen dergelijke regeling voorzien. Nochtans is de noodzakelijkheid minstens even groot als voor het personeel der ministeries. In feite doet het zich regelmatig voor dat deze personeelsleden belast worden met de functies van een hiërarchisch hogere betrekking, waarin om bepaalde redenen geen vaste aanstelling kan geschieden of wier oprichting, ingevolge een kaderuitbreiding, nog bij besluit moet geconcretiseerd worden. Dit besluit kan soms geruime tijd op zich laten wachten, de personeelsleden moeten zolang een benoeming ontberen en kunnen intussen ook niet vergoed worden, hetgeen wel geschiedt in de griffies.

Aangezien dit twee diensten zijn die permanent met elkaar in contact zijn, ware het wenselijk dat dezelfde regeling zou worden getroffen voor de parketten.

Bijgaand wetvoorstelbeheft derhalve uitsluitend een uitbreiding van de regeling voorzien voor het griffiepersoneel, ten gunste van het parketpersoneel.

Chambre des Représentants

SESSION 1963-1964

22 JANVIER 1964.

PROPOSITION DE LOI

tendant à compléter la loi du 18 juin 1869 sur l'organisation judiciaire, en ce qui concerne le personnel des parquets.

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

En application de l'arrêté du Régent du 12 avril 1950, le personnel des ministères peut prétendre à l'obtention d'une allocation pour exercice de fonctions supérieures. A partir du neuvième mois, cette allocation est fixée au montant de la différence entre la rétribution que l'agent obtiendrait s'il était nommé au grade de la fonction assumée provisoirement, et la rétribution dont il jouit dans son grade effectif.

Les greffiers de l'ordre judiciaire et le personnel des greffes des cours et tribunaux peuvent, en vertu de la loi du 3 avril 1953, modifiée par celle du 10 juin 1955, être délégués à des fonctions supérieures, et ils bénéficient des traitements et indemnités afférents aux fonctions qu'ils remplissent en conséquence.

Au contraire, le personnel des parquets ne bénéficie pas d'un régime analogue. Pourtant, la nécessité s'en fait tout autant sentir que dans le cas du personnel des ministères. En fait, ces agents se voient régulièrement confier des fonctions d'un grade supérieur, qui, pour certaines raisons, n'a pu être pourvu d'un titulaire nommé définitivement ou dont la création - résultant d'une extension du cadre - doit encore être concrétisée par une décision. Celle-ci peut parfois se faire attendre longtemps; les agents sont alors privés d'une nomination et ne peuvent pas être indemnisés entretemps, contrairement à ce qui se passe dans les greffes.

Comme il s'agit de deux services en contact permanent, il serait souhaitable que les parquets puissent bénéficier du même régime.

La présente proposition de loi ne vise donc qu'à l'extension au personnel des parquets des dispositions prévues en faveur du personnel des greffes.

WETSVOORSTEL

Eerste artikel,

Onverminderd de toepassing van artikel 157 van de wet van 18 juni 1869, kan de Minister van Justitie adjunct-secretarissen, adjunct-secretarissen titulaires, opstellers, klerken tijdelijke klerken en hulpklerken met volledige prestaties van het parket van een hof, een rechtbank of een krijgsraad, afvaardigen naar ministeriële departementen, commissies, regeringsorganismen of diensten. Hij kan ze ook op voorstel of advies van de rechterlijke overheden afvaardigen om tijdelijke hogere functies waar te nemen in een parket.

De aldus afgevaardigde adjunct-secretarissen, adjunct-secretarissen titulaires, opstellers en klerken genieten verder hun wedde en de eraan verbonden verhogingen en voordelen. Zij hebben echter aanspraak op de wedde en de vergoedingen, verbonden aan het ambt dat zij ingevolge de afvaardiging waarnemen zo die hoger zijn.

Art. 2.

Deze wet treedt in werking op 1 januari 1964.

16 januari 1964.

PROPOSITION DE LOI

Article premier.

Le Ministre de la Justice peut, sans préjudice de l'application de l'article 157 de la loi du 18 juin 1869, déléguer dans des départements ministériels, commissions, organismes ou offices gouvernementaux, des secrétaires adjoints, secrétaires adjoints à titre personnel, rédacteurs, commis, commis temporaires et commis auxiliaires à des prestations entières du parquet, d'une cour, d'un tribunal ou d'un conseil de guerre. Il peut les déléguer aussi sur proposition ou avis des autorités judiciaires, à des fonctions temporaires supérieures dans un parquet.

Les secrétaires adjoints, secrétaires adjoints à titre personnel, rédacteurs et commis ainsi délégués continuent à jouir de leur traitement, des augmentations et avantages y afférents. Toutefois, ils bénéficieront des traitements et indemnités afférents aux fonctions qu'ils remplissent par délégation si ceux-ci sont plus élevés.

Art. 2.

La présente loi entre en vigueur le 1^{er} janvier 1964.

~6 janvier 1964.

C. VERBAANDERD,
K. BLANCKAERT,
H. CALLEBERT,
M. BODE,
J. POSSON.